



Zones tactiles
Tactile zones
Zonas táctiles
Taktile Bereiche
Zone tattili
Voelbare zones
Zonas tácteis



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

MODE D'EMPLOI ECOUTEURS SANS FIL TRANSPARENT HT0067

Lire attentivement la notice et la conserver pour consultation ultérieure.

Présentation du produit :

Ce kit contient :

- 2 écouteurs sans fil
- 1 boîtier de recharge
- 1 câble de charge USB / USB-C

Caractéristiques :

- Dimensions du boîtier : 39 x 26 x 42 mm
- Entrée : 5.0 V= 1.0 A

Batteries :

- Chaque écouteur : Batterie lithium-ion polymère : 3,7 V= 30 mAh
- Boîtier : Batterie lithium-ion polymère : 3,7 V= 200 mAh

- Impédance : 14 Ω
- Fréquence : 2402 - 2480 MHz
- Sensibilité : 111 dB
- Tension caractéristique large bande ≥ 75 mV
- Puissance de radiofréquence maximale : -1,10 dBm
- Portée sans fil : 10 m
- Temps de charge : 2 H
- Autonomie : 3 H
- Câble de charge USB-C inclus
- Longueur de câble : 0,30 m

Mise en fonctionnement :

1. Chargement :

Avant la première utilisation, il est important de recharger totalement les écouteurs ainsi que le boîtier.

Chargement du boîtier :

- Raccordez le port de charge USB-C au port USB standard d'un ordinateur ou d'un adaptateur secteur adapté à l'aide du câble fourni.
- La batterie se charge en 2 heures environ, le boîtier clignote en rouge. L'indicateur LED reste fixe lorsque la charge est finie.

Chargement des écouteurs :

- Rangez les écouteurs dans le boîtier. La charge commence automatiquement.
- Lors de la charge des écouteurs, le boîtier s'illumine en rouge et il s'éteint dès la charge finie.
- L'autonomie du produit est d'environ 3h mais celle-ci varie selon le type de musique et le volume sonore utilisés.

2. Appairage des écouteurs à un appareil Bluetooth :

Appairage des deux écouteurs :

- Sortez les écouteurs du boîtier, ils s'allument et clignotent en bleu et rouge et s'appairent automatiquement entre eux.
- Actionnez la fonction *Bluetooth*® de votre smartphone.
- Recherchez alors l'appareil HT0067 dans la liste des périphériques disponibles et sélectionnez-le.

- Les écouteurs sont alors appairés à votre smartphone.
- Les écouteurs se mettent en position OFF automatiquement lorsque vous les reposez dans le boîtier de charge, vous pouvez également éteindre les écouteurs en faisant un appui long de 5 secondes.

3. **Utilisation :**

4. Pour mettre la musique en lecture ou en pause, appuyez une fois sur la zone tactile d'une des oreillettes.
5. Pour passer à la piste suivante, appuyez 2 fois sur la zone tactile de l'écouteur droit.
6. Pour passer à la piste précédente, appuyez 2 fois sur la zone tactile de l'écouteur gauche.
7. Pour augmenter le volume, appuyez 3 fois sur la zone tactile de l'écouteur gauche.
8. Pour baisser le volume, appuyez 3 fois sur la zone tactile de l'écouteur droit.

4. **Kit mains-libres :**

- Lors de la réception d'un appel, appuyez une fois sur l'une des zones tactiles pour répondre.
- Faites de même pour raccrocher.
- Pour refuser un appel, faites un appui long sur l'une des zones tactiles (plus d'une seconde).

5. **Assistant vocal :**

- Pour utiliser votre assistant vocal, appuyez sur la zone tactile de l'une des oreillettes pendant plus d'une seconde.

Précautions d'emploi :

Ne pas laisser les enfants utiliser l'appareil sans la surveillance d'un adulte.

Ne pas exposer l'appareil à une chaleur excessive, à des flammes ou à un feu.

Veillez ne pas ouvrir, modifier ou démonter ce produit. Le démontage peut provoquer un risque électrique ou d'incendie. En cas de dysfonctionnement, confiez ce produit à un spécialiste. Ne soumettez pas ce produit à des sources d'inflammation ou de chaleur importante. Ne le jetez pas au feu.

Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes ou pendant des orages.

L'appareil est équipé d'une batterie lithium intégrée. La batterie ne peut pas être remplacée. Ne pas retirer la batterie de l'appareil.

Ne pas jeter au feu ni exposer à une chaleur excessive.

Ne pas écraser, percer, incinérer ou court-circuiter les contacts externes.

Nettoyage et entretien :

Nettoyez ce produit à l'aide d'un chiffon doux et sec.

N'utilisez pas de détergent au risque d'endommager ce produit.



Ce produit est un déchet d'équipement électrique et électronique dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Il ne doit pas être mis au rebut avec vos déchets ménagers. Informez-vous auprès des instances locales sur le système de recyclage mis en place.



Les piles et accumulateurs font l'objet d'une collecte séparée.



Conforme aux exigences fixées par la réglementation communautaire.



Matériel de classe III



Courant continu



Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée

Edité par

Groupe CMP
157, avenue Charles Floquet – Bât.
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –
France www.cmp-paris.com

Fabriqué en Chine

INSTRUCTIONS FOR USE WIRELESS EARPHONES HT0067

Read these instructions carefully and keep them for future reference.

Product presentation:

This kit contains:

- 2 Wireless earphones
- 1 charging case
- 1 USB / USB-C charging cable

Details:

- Case dimensions: 39 x 26 x 42 mm

- Input: 5.0 V = 1.0 A

Batteries:

- Each earphone: Lithium-ion polymer battery: 3.7 V= 30 mAh

- Case: Lithium-ion polymer battery: 3.7 V= 200 mAh

- Impedance: 14 Ω

Frequency: 2402 - 2480 MHz

- Sensitivity: 111 dB

- Typical wide band power \geq 75 mV

- Maximum radio-frequency power: -1.10 dBm

- Wireless range: 10 m

- Charging time: 2 hrs

- Battery life: 3 hrs

- USB -C charging cable included

- Cable length: 0.30 m

Setting up:

1. Charging

Before first use, it is important to charge the earphones completely as well as the case.

Charging the case:

- Connect the USB-C charging port to a standard USB port on a computer or a suitable power adapter using the cable supplied.

- The battery charges in approx. 2 hours, the case flashes red. The LED indicator remains steady when charging is complete.

Charging the earphones:

- Place the earphones in the case. Charging will start automatically.

- While the earphones are charging, the case will light up red and will go out when charging is complete.

- The battery life of the product is approx. 3 hrs but this will depend on the type of music input and volume used.

2. Linking the earphones to a Bluetooth device:

Pairing the two earphones:

- Remove the earphones from the case, and they will switch on and flash blue and red, and pair together automatically.

- Turn on your smartphone's *Bluetooth*® function.

- Look for the device HT0067 in the list of available peripherals and select it.

- The earphones are now paired with your smartphone.

- The earphones will go to the OFF position automatically when you replace them in the charging case, equally you can switch off the earphones by pressing for 5 seconds.

3. Use:

4. To play or pause music, press the touch-sensitive zone on one of the ear phones, once.

- To skip to the next track, press the touch-sensitive zone on the right earphone 2 times.
- To return to the previous track, press the touch-sensitive zone on the left earphone 2 times.
- To increase the volume, press the touch-sensitive zone on the left earphone 3 times.
- To reduce the volume, press the touch-sensitive zone on the right earphone 3 times.

4. **Hands-free kit:**

- When taking a call, press one of the touch-sensitive zones once to pick up.
- Do the same thing to hang up.
- To decline a call, hold down one of the touch-sensitive zones (more than a second).

5. **Voice assistant:**

- To use your voice assistant, press the touch-sensitive zone on one of the earphones for more than a second.

Warnings for use:

Do not let children use the device without adult supervision.

Do not expose the device to excessive heat, flames or fire.

Take care not to open, modify or take apart the product. Taking the product apart may cause an electrical or fire risk. In the event of product malfunction, consult a specialist technician. Do not allow this product to be in contact with combustible materials or high levels of heat. Do not dispose of in fire or flames.

Unplug the device when it is not in use for long periods or during storms.

The device is equipped with an integral lithium battery. The battery cannot be replaced. Do not remove the battery from the device.

Do not dispose of in fire or flames, or expose to excessive heat.

Do not crush, pierce, burn or short-circuit the external contacts.

Cleaning and care:

Clean this product with a soft dry cloth.

Do not use detergent as this risks damaging the product.



This product is electrical and electronic equipment waste, which is harmful to the environment and to human health. It must not be disposed of with your household rubbish. Find out from your local authorities about the availability of recycling.



Batteries and rechargeable batteries are collected separately.



Complies with requirements stated by the community regulator.



Class III equipment



Direct current (DC)



In order to prevent potential hearing damage, do not listen at a high volume level for an extended period of time

Published by

Groupe CMP
157, avenue Charles Floquet – Bât.
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –
France www.cmp-paris.com

Made in China

INSTRUCCIONES DE USO AURICULARES INALÁMBRICOS HT0067

Lea atentamente el manual y consérvelo para futuras consultas.

Presentación del producto

El kit incluye:

- 2 auriculares inalámbricos
- 1 base de carga
- 1 cable de carga USB/USB-C

Características

- Dimensiones del estuche: 39 x 26 x 42 mm
- Entrada: 5,0 V = 1,0 A
- Baterías:
 - Cada auricular: Batería de polímero de litio: 3,7 V = 30 mAh
 - Estuche: Batería de polímero de litio: 3,7 V = 200 mAh

- Impedancia: 14 Ω
- Frecuencia: 2402-2480 MHz
- Sensibilidad: 111 dB
- Tensión característica banda ancha \geq 75 mV
- Potencia de radiofrecuencia máxima: -1,10 dBm
- Alcance: 10 m
- Tiempo de carga: 2 h
- Autonomía: 3 h
- Cable de carga USB-C incluido
- Longitud del cable: 0,30 m

Puesta en funcionamiento

1. Carga

Antes de usarlos por primera vez, es importante cargar totalmente los auriculares y el estuche.

Carga del estuche:

- Conecte el puerto de carga USB-C al puerto USB estándar de un ordenador o de un adaptador de corriente adecuado por medio del cable suministrado.
- La batería se carga en unas 2 horas; el estuche parpadeará en rojo. El indicador LED permanece fijo cuando la carga se ha completado.

Carga de los auriculares:

- Guarde los auriculares en el estuche. La carga comienza de forma automática.
- Durante la carga de los auriculares, el estuche se encenderá en rojo y se apagará cuando la carga haya terminado.
- La autonomía del producto es de 3 h aproximadamente, pero depende del tipo de música y del volumen sonoro utilizados.

2. Emparejamiento de los auriculares con un dispositivo con función Bluetooth

Emparejamiento de los dos auriculares:

- Extraiga los auriculares del estuche; se encenderán y parpadearán en color azul y rojo, tras lo cual se emparejarán automáticamente entre sí.
- Active la función *Bluetooth*® de su smartphone.
- Busque el aparato HT0067 en la lista de periféricos disponibles y selecciónelo.
- Los auriculares ya están emparejados con su smartphone.
- Los auriculares se apagan automáticamente al ponerlos en el estuche de carga; también puede apagar los auriculares realizando una pulsación prolongada de 5 segundos.

3. Uso

4. Para reproducir la música o ponerla en pausa, pulse una vez la zona táctil de uno de los dos auriculares.

- Para pasar a la pista siguiente, pulse 2 veces la zona táctil del auricular derecho.
- Para volver a la canción anterior, pulse 2 veces la zona táctil del auricular izquierdo.
- Para subir el volumen, pulse 3 veces la zona táctil del auricular izquierdo.
- Para bajar el volumen, pulse 3 veces la zona táctil del auricular derecho.

4. **Manos libres**

- Durante la recepción de una llamada, pulse una vez uno de las zonas táctiles para contestar.
- Haga lo mismo para colgar.
- Para rechazar una llamada, pulse prolongadamente una de las zonas táctiles (más de un segundo).

5. **Asistente de voz**

- Para utilizar el asistente de voz, pulse la zona táctil de uno de los auriculares durante más de un segundo.

Precauciones de uso

No permita que ningún niño use el aparato sin la vigilancia de un adulto.

No exponga el aparato a una fuente de calor excesivo, a llamas o a un fuego.

No abra, modifique ni desmonte el producto. Su desmontaje puede provocar un riesgo eléctrico o de incendio. En caso de mal funcionamiento, lleve este producto a un especialista. Mantenga el producto alejado de fuentes de inflamación o de calor significativo. No lo arroje al fuego.

Desconecte el aparato cuando no lo vaya a utilizar durante un largo período y cuando haya tormentas. El aparato tiene una batería de litio integrada. La batería no debe ser sustituida. No retire la batería del aparato.

No arroje la batería al fuego ni la exponga a un calor excesivo.

No aplaste, perforo ni incinere la batería. No ponga en cortocircuito sus contactos externos.

Limpieza y mantenimiento

Limpie el producto con un paño suave y seco.

No utilice detergente; el producto podría dañarse.



Este producto es un residuo de equipo eléctrico/electrónico peligroso para el medio ambiente y la salud humana. No debe tirarse a la basura junto con los residuos domésticos. Infórmese ante los organismos locales acerca del sistema de reciclaje existente en su localidad.



Las pilas/pilas recargables deben llevarse a un punto de recogida selectiva para su eliminación.



Este producto cumple las exigencias fijadas por la normativa comunitaria.



Material de clase III



Corriente continua



Para evitar posibles daños en los oídos, no utilice un volumen alto durante un período de tiempo prolongado

Editado por

Groupe CMP
157, avenue Charles Floquet – Bât.
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –
France www.cmp-paris.com

Fabricado en China

BEDIENUNGSANLEITUNG KABELLOSE OHRHÖRER HT0067

Bedienungsanleitung aufmerksam lesen und für spätere Einsichtnahme aufbewahren.

Produktpräsentation:

Dieses Set enthält:

- 2 kabellose Ohrhörer
- 1 Ladebox
- 1 USB / USB-C-Ladekabel
-

Merkmale:

- Abmessungen der Ladebox: 39 x 26 x 42 mm
- Eingang: 5,0 V= 1.0 A

Akkus:

- Jeder Ohrhörer: Lithium-Ionen-Polymer-Akku: 3,7 V= 30 mAh
- Ladebox: Lithium-Ionen-Polymer-Akku: 3,7 V= 200 mAh

- Impedanz: 14 Ω
- Frequenz: 2402 - 2480 MHz
- Empfindlichkeit: 111 dB
- Spannungscharakteristik Breitband \geq 75 mV
- Maximale Radiofrequenzleistung: -1,10 dBm
- Funkreichweite: 10 m
- Ladezeit: 2 h
- Betriebsdauer: 3 h
- USB-C-Ladekabel im Lieferumfang enthalten
- Kabellänge: 0,30 m

Inbetriebnahme:

1. **Ladevorgang :**

Vor dem ersten Gebrauch ist es wichtig, die Ohrhörer sowie die Ladebox vollständig aufzuladen.

Aufladen der Ladebox:

- Verbinden Sie den USB-C-Ladeanschluss mit dem Standard-USB-Anschluss eines Computers oder eines geeigneten Netzteils mithilfe des mitgelieferten Kabels.
- Der Akku lädt rund 2 Stunden auf, die Box blinkt rot. Die LED-Anzeige bleibt konstant, wenn der Ladevorgang beendet ist.

Aufladen der Ohrhörer:

- Legen Sie die Ohrhörer in die Box. Der Ladevorgang beginnt automatisch.
- Beim Aufladen der Ohrhörer leuchtet die Box rot auf. Das Licht erlischt, wenn das Aufladen beendet ist.
- Das Produkt hat eine Akkulaufzeit von rund 3 Stunden, die aber je nach Musikart und verwendeter Lautstärke variiert.

2. **Kopplung der Ohrhörer mit einem Bluetooth-Gerät:**

Kopplung der beiden Ohrhörer:

- Nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladebox. Sie schalten sich ein, blinken blau und rot und koppeln sich automatisch miteinander.
- Aktivieren Sie die *Bluetooth*®- Funktion Ihres Smartphones.
- Suchen Sie dann „HT0067“ in der Liste der verfügbaren Geräte und wählen Sie es aus.
- Die Ohrhörer werden dann mit Ihrem Smartphone gekoppelt.
- Die Ohrhörer werden beim Zurücklegen in die Ladebox automatisch ausgeschaltet. Sie können sie auch ausschalten, indem Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt halten.

3. **Gebrauch:**

- Um die Musikwiedergabe zu starten oder anzuhalten, tippen Sie einmal auf den Touchbereich von einem der Ohrhörer.
- Um zum nächsten Titel zu wechseln, tippen Sie zweimal auf den Touchbereich des rechten Ohrhörers.
- Um zum vorherigen Titel zu wechseln, tippen Sie zweimal auf den Touchbereich des linken Ohrhörers.
- Zum Erhöhen der Lautstärke tippen Sie dreimal auf den Touchbereich des linken Ohrhörers.
- Zum Verringern der Lautstärke tippen Sie dreimal auf den Touchbereich des rechten Ohrhörers.

4. **Freisprecheinrichtung:**

Tippen Sie zum Annehmen eines Anrufs einmal auf einen der Touchbereiche.

- Gehen Sie genauso vor, um aufzulegen.

- Um einen Anruf abzulehnen, drücken Sie länger als eine Sekunde auf einen der Touchbereiche.

5. **Sprachassistent:**

- Um den Sprachassistenten zu verwenden, drücken Sie länger als eine Sekunde auf den Touchbereich einer der Ohrhörer.

Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung:

Lassen Sie Kinder das Gerät nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.

Setzen Sie das Gerät keiner übermäßigen Hitze, Flammen oder Feuer aus.

Öffnen, modifizieren und demontieren Sie dieses Produkt nicht. Die Demontage kann eine elektrische Gefährdung oder einen Brand verursachen. Im Falle einer Fehlfunktion vertrauen Sie dieses Produkt einem Fachmann an. Setzen Sie das Produkt keinen Zündquellen oder starker Hitze aus. Werfen Sie es nicht ins Feuer.

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird oder während eines Gewitters.

Das Gerät ist mit einem integrierten Lithium-Akku ausgestattet. Der Akku darf nicht ersetzt werden.

Entfernen Sie den Akku nicht aus dem Gerät.

Nicht verbrennen oder übermäßiger Hitze aussetzen.

Externe Kontakte nicht quetschen, durchstechen, verbrennen oder kurzschließen.

Reinigung und Wartung:

Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen und trockenen Tuch.

Benutzen Sie keine Reinigungsmittel, diese könnten das Produkt beschädigen.



Bei diesem Produkt handelt es sich um Abfall aus Elektro- und Elektronikgeräten, der für die Umwelt und die menschliche Gesundheit gefährlich ist. Es darf nicht mit Ihrem Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich bei Ihren lokalen Behörden über das eingerichtete Recyclingsystem.



Batterien und Akkumulatoren werden getrennt gesammelt.



Entspricht den Anforderungen der Gemeinschaftsvorschriften.



Gerät der Schutzklasse III



Gleichstrom



Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke.

Herausgegeben von

Groupe CMP
157, avenue Charles Floquet – Bât.
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –
France www.cmp-paris.com

Hergestellt in China

ISTRUZIONI PER L'USO AURICOLARI SENZA FILI HT0067

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per futuri riferimenti.

Presentazione del prodotto:

il kit contiene:

- 2 auricolari senza fili
- 1 custodia di ricarica
- 1 cavo di ricarica USB/ USB - C

Caratteristiche

- Dimensioni della custodia: 39 x 26 x 42 mm
- Ingresso: 5.0 V= 1.0 A
- Batterie:
 - Ogni auricolare: batteria agli ioni di litio: 3,7 V= 30 mAh
 - Custodia: batteria agli ioni di litio: 3,7 V= 200 mAh
- Impedenza: 14 Ω
- Frequenza: 2402-2480 MHz
- Sensibilità: 111 dB
- tensione caratteristica a banda larga ≥ 75 mV
- Potenza di radiofrequenza massima: -1,10 dBm
- Portata senza fili: 10 m
- Tempo di ricarica: 2 h
- Autonomia: 3 h
- Cavo di ricarica USB-C incluso
- Lunghezza del cavo: 0,30 m

Messa in funzione

1. **Ricarica**

Ricaricare completamente gli auricolari e la custodia prima del primo utilizzo.

Ricarica della custodia

- Collegare la porta per la ricarica USB-C a una porta USB standard di un computer o di un adattatore di rete, mediante l'apposito cavo in dotazione.
- La batteria si ricarica in 2 ore circa, la custodia lampeggia con una luce rossa. L'indicatore LED rimane fisso quando la carica è completa.

Ricarica degli auricolari

- Riporre gli auricolari nella custodia. La ricarica si avvia automaticamente.
- Durante la ricarica degli auricolari la custodia s'illumina con una luce rossa e si spegne al termine della ricarica.
- L'autonomia del prodotto è di circa 3 h, tuttavia la stessa dipende dal tipo di musica che si ascolta e dal volume utilizzato.

2. **Abbinamento degli auricolari a un apparecchio Bluetooth**

Abbinamento dei due auricolari:

- togliere gli auricolari dalla custodia; questi si accendono, lampeggiano con una spia blu e rossa e si abbinano automaticamente tra loro.
- Attivare la funzione *Bluetooth*® del proprio smartphone.
- Cercare quindi il dispositivo HT0067 nella lista delle periferiche disponibili e selezionarlo.
- Gli auricolari sono quindi abbinati allo smartphone.

Gli auricolari si mettono automaticamente in posizione OFF quando vengono riposti nella custodia di ricarica. Gli auricolari possono essere spenti anche premendo a lungo per 5 secondi.

3. **Utilizzo:**

4. per riprodurre la musica o metterla in pausa premere una volta sulla zona touche di uno degli auricolari.

- Per passare al brano successivo premere 2 volte sulla zona touch dell'auricolare destro.
- Per ritornare al brano precedente premere 2 volte sulla zona touch dell'auricolare sinistro.
- Per aumentare il volume premere 3 sulla zona touch dell'auricolare sinistro.
- Per abbassare il volume premere 3 volte sulla zona touch dell'auricolare destro.

4. **Kit vivavoce**

- Al ricevimento di una telefonata premere una volta su una delle zone touch per rispondere.
- Procedere allo stesso modo per riattaccare.
- Per rifiutare una chiamata premere a lungo su una delle zone touch (per più di un secondo).

5. **Assistente vocale**

- Per utilizzare l'assistente vocale premere per più di un secondo sulla zona touch di uno degli auricolari.

Precauzioni d'impiego

Non lasciare che i bambini utilizzino l'apparecchio senza la supervisione di un adulto.

Non esporre l'apparecchio a un calore eccessivo, a fiamme o al fuoco.

Si prega di non aprire, modificare o smontare il dispositivo. Lo smontaggio può causare scosse elettriche o incendi. In caso di malfunzionamento rivolgersi a un tecnico. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di materiali infiammabili o di eccessive fonti di calore. Non gettarlo nel fuoco.

Scollegare l'apparecchio in caso di inutilizzo per lunghi periodi o durante i temporali.

L'apparecchio è dotato di una batteria al litio integrata. La batteria non può essere sostituita. Non estrarre la batteria dall'apparecchio.

Non gettare nel fuoco o esporre a un calore eccessivo.

Non schiacciare, forare, incenerire o mettere in cortocircuito i contatti esterni.

Pulizia e manutenzione

Pulire il dispositivo con un panno morbido e asciutto.

Non utilizzare detergenti che potrebbero danneggiare il dispositivo.



Questo prodotto è un rifiuto di apparecchiature elettriche ed elettroniche pericoloso per l'ambiente e la salute umana. Non deve essere eliminato insieme ai rifiuti domestici. Informarsi presso gli enti locali sul sistema di riciclaggio adottato.



Le batterie e gli accumulatori sono oggetto di una raccolta differenziata.



Conforme ai requisiti stabiliti dalla normativa comunitaria.



Materiale di classe III



Corrente continua



Non utilizzare un livello sonoro elevato per lungo tempo al fine di evitare eventuali danni all'apparato uditivo.

Prodotto da

Groupe CMP
157, avenue Charles Floquet – Bât.
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –
France www.cmp-paris.com

Fabbricato in Cina

GEBRUIKSAANWIJZING DRAADLOZE OORTELEFOONTJES HT0067

Lees de handleiding aandachtig en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

Het product:

Deze set omvat:

- 2 draadloze oortelefoontjes
- 1 oplaadcase
- 1 USB-/USB-C-kabel
-

Eigenschappen:

- Afmetingen van de case: 39 x 26 x 42 mm

- Ingang: 5,0 V= 1,0 A

Batterijen:

- Ieder oortelefoontje: Lithium-ion-polymeerbatterij: 3,7 V= 30 mAh

- Case: Lithium-ion-polymeerbatterij: 3,7 V= 200 mAh

- Impedantie: 14 Ω

- Frequentie: 2402 - 2480 MHz

- Gevoeligheid: 111 dB

- Breedband-karakteristieke spanning ≥ 75 mV

- Maximaal radiofrequentievermogen: -1,10 dBm

- Draadloos bereik: 10 m

- Oplaadtijd: 2 uur

- Gebruiksduur: 3 uur

- USB-C-kabel inbegrepen

- Lengte van de kabel: 0,30 m

In gebruik nemen:

1. Laden:

Het is belangrijk om zowel de oortelefoontjes als de case vóór het eerste gebruik volledig op te laden.

Case opladen:

- Sluit de usb-c oplaadpoort aan op een standaard usb-poort van een computer of een geschikte AC-adapter met behulp van de meegeleverde kabel (5).

- De batterij laadt ongeveer binnen 2 uur op, de case knippert in rood. De LED-indicator blijft branden wanneer het opladen is voltooid.

Oortelefoontjes opladen:

- Stop de oortelefoontjes in de case. Het opladen wordt automatisch gestart.

- Tijdens het opladen van de oortelefoontjes, licht de case rood op en gaat uit wanneer het opladen voltooid is.

- De gebruiksduur van het product is ongeveer 3 uur, maar dit hangt af van het soort muziek en het luistervolume.

2. De oortelefoontjes koppelen met een Bluetooth-apparaat:

De oortelefoontjes koppelen:

- Haal de oortelefoontjes uit de case, ze gaan aan, knipperen blauw en rood en worden automatisch onderling gekoppeld.

- Schakel de *Bluetooth*[®]-functie van de telefoon in.

- Zoek en selecteer het apparaat HT0067 in de lijst van beschikbare apparaten.

- De oortelefoontjes worden vervolgens gekoppeld aan de smartphone.

- De oortelefoontjes schakelen automatisch over naar de OFF-stand wanneer u ze terug in de oplaadcase plaatst. De oortelefoontjes kunnen ook worden uitgeschakeld door 5 seconden lang ingedrukt te houden.

3. Gebruik:

4. Druk 1 keer op de aanraakzone van een van de oortjes om muziek af te spelen of te pauzeren.

5. Druk 2 keer op de aanraakzone van het rechteroortelefoontje om naar de volgende track te gaan.

6. Druk 2 keer op de aanraakzone van het linkeroortelefoontje om naar de vorige track te gaan.

7. Druk 3 keer op de aanraakzone van het linkeroortelefoontje om het volume harder te zetten.

8. Druk 3 keer op de aanraakzone van het rechteroortelefoontje om het volume zachter te zetten.

4. **Handsfreezet:**

- Druk een keer op een van de aanraakzones wanneer u een oproep ontvangt om deze te beantwoorden.
- Doe hetzelfde om de oproep te beëindigen.
- Druk een keer lang op een van de aanraakzones (langer dan een seconde) om een oproep te weigeren.

5. **Spraakassistent:**

- Druk langer dan een seconde op de aanraakzone van een van de oortjes om de spraakassistent te gebruiken.

Voorzorgsmaatregelen:

Het apparaat niet laten gebruiken door kinderen zonder toezicht van een volwassene.

Het apparaat niet blootstellen aan extreme hitte, vlammen of vuur.

Het product niet openen, wijzigen of demonteren. Demonteren brengt een risico op elektrische schokken of brand met zich mee. Schakel een deskundig technicus in indien het product defect is. Zorg dat het product niet wordt blootgesteld aan ontstekingsbronnen of andere bronnen die veel warmte produceren. Niet in het vuur werpen.

De stekker uit het apparaat halen wanneer deze gedurende lange periode niet wordt gebruikt of tijdens onweer.

Het apparaat is voorzien van een geïntegreerde lithiumbatterij. De batterij kan niet worden vervangen.

De batterij niet uit het apparaat verwijderen.

Niet in het vuur werpen of aan extreme hitte blootstellen.

De externe verbindingpunten niet platdrukken, doorprikken, verbranden of kortsluiten.

Reiniging en onderhoud:

Reinig het product met een zachte, droge doek.

Gebruik geen reinigingsmiddel, hierdoor kan het product beschadigd raken.



Dit product valt onder de categorie elektrisch afval dat schadelijk is voor het milieu en de menselijke gezondheid. Het mag niet als huishoudelijk afval worden behandeld. Neem voor meer informatie over het recyclesysteem bij u in de buurt contact op met de plaatselijke instanties.



De batterijen of de accu's dienen gescheiden te worden ingeleverd.



Conform de eisen vastgesteld door de communautaire regeling.



Materiaal van klasse III



Gelijkstroom



Om eventuele gehoorschade te voorkomen niet gedurende een lange tijd luisteren op een hoog volume.

Uitgegeven door

Groupe CMP
157, avenue Charles Floquet – Bât.
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –
France www.cmp-paris.com

Geproduceerd in China

MODO DE UTILIZAÇÃO AURICULARES SEM FIOS HT0067

Leia atentamente e guarde as instruções para consulta posterior.

Apresentação do produto:

Este kit inclui:

- 2 auriculares sem fios
- 1 base para recarregar
- 1 cabo de carregamento USB / USB-C

Características:

- Dimensões da base: 39 x 26 x 42 mm

- Entrada: 5,0 V= 1,0 A

Pilhas:

- Cada auricular: Pilha de polímero de iões de lítio: 3,7 V= 30 mAh

- Base: Pilha de polímero de iões de lítio: 3,7 V= 200 mAh

- Impedância: 14 Ω

- Frequência: 2402 - 2480 MHz

- Sensibilidade: 111 dB

- Tensão característica de banda larga \geq 75 mV

- Potência máxima de frequência de rádio: -1,10 dBm

- Alcance sem fios: 10 m

- Tempo de carga: 2 H

- Autonomia: 3 H

- Cabo de carregamento USB-C incluído

- Comprimento do cabo: 0,30 m

Colocação em funcionamento:

1. Carregamento:

Antes da primeira utilização, é importante carregar totalmente os auriculares, tal como a base.

Carregamento da base:

- Ligue a porta de carregamento USB-C à porta USB standard de um computador ou adaptador de corrente usando o cabo fornecido.

- A pilha carrega-se em cerca de 2 horas, a base pisca em vermelho. O indicador LED permanece fixo quando o carregamento está concluído.

Carregamento dos auriculares:

- Arrume os auriculares na base. O carregamento começa automaticamente.

- Ao carregar os auriculares, a base acende-se em vermelho e desliga-se quando o carregamento termina.

- A autonomia do produto é de cerca de 3 horas, mas varia dependendo do tipo de música e do volume utilizado.

2. Emparelhamento dos auriculares com um dispositivo Bluetooth:

Emparelhamento dos dois auriculares:

- Retire os auriculares da base, os quais se acendem em azul e vermelho, e emparelham automaticamente entre si.

- Ative a função *Bluetooth*® do seu smartphone.

- Procure depois o aparelho HT0067 na lista de periféricos disponíveis e selecione-o.

- Os auriculares são então emparelhados com o seu smartphone.

- Os auriculares assumem automaticamente a posição OFF (desligar) quando os volta a colocar na base de carregamento, ou pode desligá-los mantendo premido durante 5 segundos.

3. Utilização:

4. Para reproduzir ou colocar a música em pausa, prima uma vez a zona de toque de um dos auriculares.

5. Para passar para a faixa seguinte, prima 2 vezes a zona de toque do auricular direito.

- Para passar para a faixa anterior, prima 2 vezes a zona de toque do auricular esquerdo.
- Para aumentar o volume, prima 3 vezes a zona de toque do auricular esquerdo.
- Para baixar o volume, prima 3 vezes a zona de toque do auricular direito.

4. **Kit mãos-livres:**

- Para receber uma chamada, prima uma vez uma das zonas de toque para responder.
- Proceda da mesma forma para desligar.
- Para rejeitar uma chamada, mantenha premida uma das zonas de toque (durante mais de um segundo).

5. **Assistente de voz:**

- Para utilizar o assistente de voz, prima a zona de toque de um dos auriculares durante mais de um segundo.

Cuidados na utilização:

Não permita que as crianças utilizem o aparelho sem a supervisão de um adulto.

Não exponha o aparelho a calor excessivo, chamas ou fogo.

Não tente abrir, modificar ou desmontar o aparelho. A desmontagem pode provocar um risco de choque elétrico ou de incêndio. No caso de avaria, procure assistência de um especialista para o aparelho.

Não submeta o aparelho a fontes significativas de calor ou de ignição. Não deite o aparelho no fogo.

Desligue o aparelho da corrente elétrica quando não o utilizar durante períodos prolongados ou durante tempestades com relâmpagos.

O aparelho está equipado com uma pilha de lítio integrada. A pilha não pode ser substituída. Nunca retire a pilha do aparelho.

Não lance o aparelho para o fogo nem o exponha a calor excessivo.

Não esmague, não perfure, não incinere nem provoque o curto-circuito nos contactos externos.

Limpeza e manutenção:

Limpe o aparelho com um pano macio e seco.

Não utilize detergentes que possam danificar o aparelho.



Este produto é um resíduo de equipamentos elétricos e eletrónicos perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana. Não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. Informe-se junto das autoridades locais sobre o sistema de reciclagem em vigor.



As pilhas e acumuladores são recolhidos separadamente.



Cumpre os requisitos estabelecidos pela regulamentação comunitária.



Material de classe III



Corrente contínua



Para evitar possíveis danos na audição, não ouça em níveis de volume alto durante muito tempo.

Editado por

Groupe CMP
157, avenue Charles Floquet – Bât.
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –
France www.cmp-paris.com

Fabricado na China

DECLARATION UE DE CONFORMITE EU DECLARATION OF CONFORMITY

Groupe CMP
ZI Le Carré des Aviateurs
157, avenue Charles Floquet
93150 Le Blanc Mesnil - FRANCE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

- REF : HT0067 - ECOUTEURS SANS FIL TRANSPARENT LED



L'objet de la déclaration est conforme à :

The object of the declaration is in conformity with:

La législation d'harmonisation de l'Union applicable : <i>The relevant Union harmonisation legislation:</i>	Aux normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques : <i>The relevant harmonised standards or references to the other technical specifications:</i>
- Directive 2011/65/UE – 08/06/2011 (+amendement Directive (UE) 2015/863 – 31/03/2015) <i>Directive 2011/65/EU – 06/08/2011 (+amendment Directive (EU) 2015/863 – 03/31/2015)</i>	
- Directive 2014/53/UE – 16/04/2014 <i>Directive 2014/53/EU – 04/16/2014</i>	EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020 EN 62479:2010 EN 50663:2017 ETSI EN 300 328 V2.2.2 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Le Blanc-Mesnil (France), 30/11/2023

Yves Tirman
Président

C.M.P.
R.O Carré des Aviateurs
157 Avenue Charles Floquet
93150 LE BLANC MESNIL
Tel. 01 42 78 13 36
RG Paris B 572 195 337